

SEQUENCES BOIS

Intervention
sur l'existant

Hors série 2007-2008 - 22 €





Le pavillon avant travaux

Un cube de lumière dans un jardin

Agrandir l'espace et profiter du jardin : pari réussi pour cette réalisation en bois et verre, remarquée pour sa simplicité et son respect de l'environnement.

ÉCRANS DE BOIS REPLIABLES

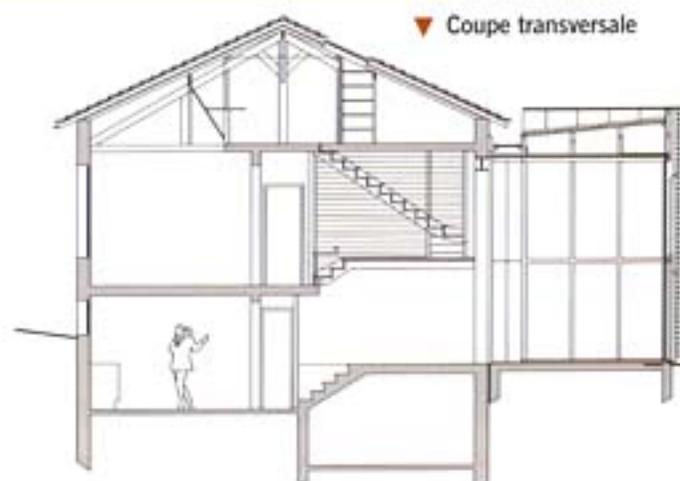
De la rue, rien ne distingue ce classique pavillon en meulière et brique d'un quartier résidentiel de Colombes, en banlieue parisienne. C'est côté jardin que la transformation s'impose. Un cube de bois et de verre, adossé à la maison et recouvert d'un ingénieux système de volets, rénove le bâtiment existant en lui apportant une façade contemporaine, source de luminosité.

L'objectif des propriétaires était d'agrandir la maison et de l'ouvrir davantage sur le jardin, sans trop empiéter sur les espaces plantés. L'extension, bien que limitée en surface avec seulement 16 m² au sol, a ainsi été l'occasion de reconsidérer la maison de façon globale. La transformation s'est faite en trois temps. Décloisonnement du rez-de-chaussée et suppression du plafond du séjour, puis aména-

gement des combles et enfin création de l'extension et transformation du sous-sol en rez-de-jardin.

L'extension a permis de faire entrer profondément la lumière, grâce à son orientation sur trois côtés (nord, sud et est), et de repenser les volumes habitables. Les espaces de jour sont distribués en demi-niveaux et reliés par une double hauteur. La partie semi-enterrée accueille la cuisine et l'espace toute hauteur la salle à manger. Entrée, salon et chambres des enfants sont en balcon sur la salle à manger. La chambre des parents est aménagée dans les combles.

La vie s'articule autour de l'espace en double hauteur, 4 m sous plafond, à cheval entre l'ancienne maison et l'extension. De plain-pied avec le jardin, cette pièce se prolonge par une terrasse et donne l'impression de se trouver à la fois à l'intérieur et à l'extérieur.



Dans un souci d'économie de moyens, l'extension a été conçue d'un seul tenant. L'ossature bois sert à la fois à reprendre toutes les charges de la toiture en zinc mais également de support aux grands volumes du double vitrage fixés par des parclozes. Les volets persiennés, qui viennent simplement en recouvrement des fenêtres, permettent de gérer les apports calorifiques en bloquant les rayons du soleil en été et en laissant entrer la lumière en hiver. Un calcul précis de l'espacement des lames horizontales à claire-voie fixées sur les montants verticaux a été nécessaire pour atteindre l'efficacité recherchée. Escamotables, ces volets permettent de libérer entièrement la vue lors-

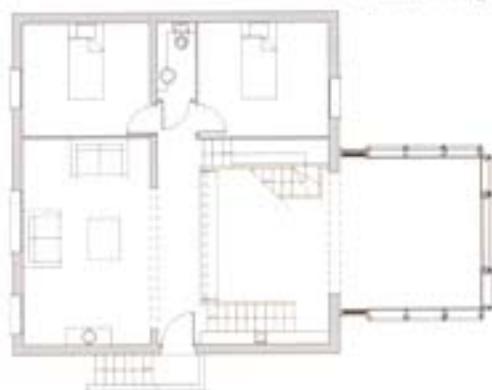
◀ Située en avancée sur le jardin, l'extension est vitrée sur trois côtés protégés par des écrans mobiles à claire-voie.



▲ Conçue comme un agrandissement de la salle à manger, la nouvelle pièce constitue un volume ouvert sur deux niveaux.

▼ Plan du rez-de-chaussée

▼ Plan de l'étage



▼ La lumière pénètre en profondeur par l'ouverture en façade.

qu'ils sont repliés grâce à un ingénieux système de câbles en inox faisant circuler un contrepoids dans des rails de guidage.

Le bois s'est imposé par sa simplicité de mise en œuvre et sa capacité d'adaptation. Il offre par ailleurs une douce transition entre la maison en maçonnerie et le jardin. Différentes essences cohabitent : ossature en épicea, contreplaqué d'okoumé pour les parties pleines de la façade, niangon pour les parties ajourées et les volets, bambou pour le parquet intérieur et bankirai pour la terrasse sur un solivage d'iroko. Cette variété de textures et de tonalités du bois confère beaucoup de vie et de naturel à cette extension. ■

Architecte : Philippe Bourillet (95) / Maître d'ouvrage : Privé / Entreprise bois : Entreprise Ternet (95) / Réalisation : 2002 / Lieu : Colombes (92) / Photos : Arnaud Saint-Germes.

